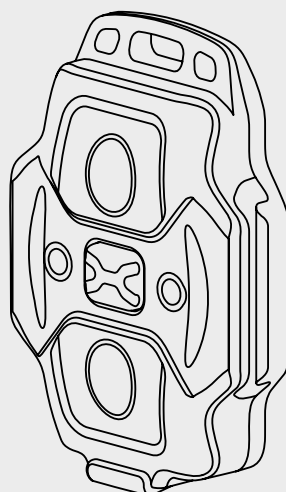


CRYSTAL WRB

COMPACT MULTI FLASHLIGHT



2	ENG	USER MANUAL
4	GER	BENUTZERANLEITUNG
6	FRA	MANUEL D'UTILISATEUR
8	RUS	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
10	FIN	KÄYTTÖOHJE
12	SWE	ANVÄNDARMANUAL
14	NOR	BRUKSANVISNING
16	POL	INSTRUKCJA OBSŁUGI

Thank you for choosing the products of Armytek.
Please read this manual carefully before using the flashlight.

Specifications

Model	Crystal WRB	
LED	LXNZPL696W (white) + TX-3535RGB4 (red-blue)	
Brightness stabilization type	DIGITAL (CPU brightness control)	
Hotspot : Spill	70° : 140°	
Light output	150 lm	
Peak beam intensity	36 cd	
Beam distance	12 m	
Modes, light output and runtimes (measured with Li-Pol 600 mAh battery until the light output drops to 10% of the initial value)	Main3	150 lm/2 h 15 min
	Main2	36 lm/ 8 h 10 min
	Main1	5 lm/54 h
	Firefly	0.1 lm/50 d
	Beacon	150 lm/1 Hz/9 h 50 min
	Red-blue Beacon	*30 lm *17 lm/1.5 Hz/3 h 25 min
Power source (built-in)	Li-Pol 600 mAh	
Length/width/height (without clip)	63 mm/42.6 mm/14.8 mm	
Weight	34 g	
Submersion and Impact resistance	IP67, 1 m for 30 min. Height up to 10 m	

► All the above specifications are test results based on ANSI/NEMA FL1-2009 Standard. The tests are performed using the battery included in the set. The data may vary due to environment, heat dissipation and other factors.

1. Headlamp: soft elastic headband. Specially designed body with thought-out optical elements provides comfortable beam angle with minimum loss of light for use at a close distance

2. Every Day Carry light: lightweight and compact body made from durable plastics. Possibility to attach to bag, pocket, strap or cap using a clip

3. Keychain light: ring for keys made from durable materials

4. Bicycle light: secure silicone rings for installation on a bicycle. Constant white light and white Beacon to use as headlight or running light

5. Lamp mode: works directly from a Powerbank or any USB adapter

6. Warning light: red-blue Beacon, fully luminous body, steel clip to attach to clothes or belt

- Convenient operation with one button, double click to switch between white light and red-blue Beacon
- Unique fully luminous body and several shell color options to choose from
- Built-in Li-Pol 600 mAh battery charges with any Micro USB cable

- Color indication of charging process

- IP67 standard: reliable protection from dust and submersion at 1 meter for 30 minutes. Withstands fallings from up to 10 meters

- Robust and water resistant Micro USB socket even without rubber cover

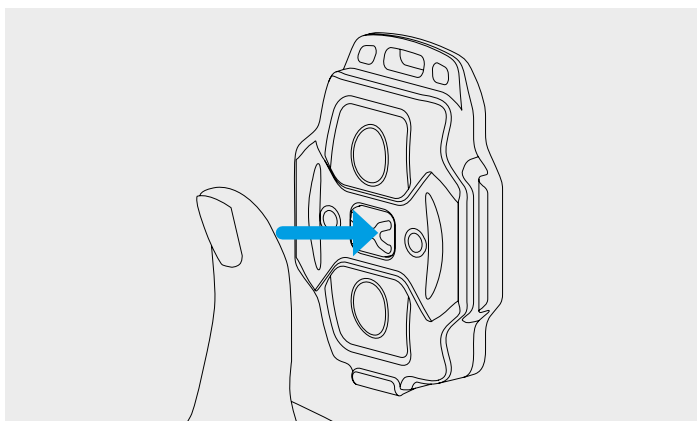
Set description

Flashlight, headband, installation rings for bicycle, clip pad for bicycle, user manual.

The producer reserves the right to change the package at his own discretion without modifying this manual. Specifications are subject to change without notice.

Operation

IN OFF STATE:



1 click: To turn on the last used mode.

Press and hold: To turn on Firefly mode.

IN ON STATE:

1 click: To turn off the flashlight.

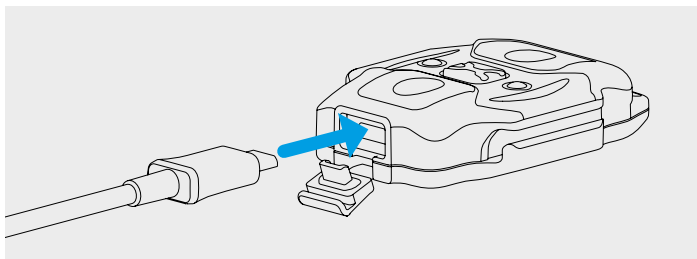
Press and hold: To start cycling through modes from any mode:
Firefly - Main1 - Main2 - Main3 - Beacon - Main1. Release to select.

THE SAME IN OFF & ON STATES:

2 clicks: To switch between white light and red-blue Beacon.

Indication of battery level. After the flashlight is turned off, the white LED will blink from 1 to 4 times in accordance with the battery charge level: 1 time - less than 25%, 2 times - less than 50%, 3 times - less than 75%, 4 times - less than 100%.

Charging



Insert Micro USB cable into the socket and connect it to the USB-A output of any power source (e.g. wall adapter, Powerbank or computer). Approximate charging time for a fully discharged battery is 2 h 50 min.

Indication of the charging process:
Red – charging is in progress. Green – charging is finished.

It is forbidden to charge the flashlight when the ambient temperature is below 0 °C.

Warranty and Service

Armytek provides free warranty repairs for 5 years (excluding built-in batteries, mounts, holders, chargers, switches and connectors, which have 12 months warranty) from the date of acquisition if there is a document confirming the purchase. The warranty does not extend to damage during:

1. Improper usage.
2. Attempts to modify or repair the flashlight by nonqualified specialists.
3. Application in chlorinated, contaminated liquids or sea water.
4. Immersion into liquids in case of broken leakproofness.
5. Exposure to high temperatures and chemicals, including the liquids from defected batteries.

Armytek

Germany, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+1 (206) 785-9574 service@armytek.com
www.armytek.com

Vielen Dank, dass Sie sich für Armytek, entschieden haben.
Vor dem Gebrauch sehen Sie sich bitte Anleitung an.

Spezifikation

Modellbezeichnung	Crystal WRB	
Leuchtdiode	LXNZPL696W (weißes) + TX-3535RGB4 (rot-blauem)	
Helligkeitsstabilisierung	Digitale (prozessorgesteuerte Helligkeitskontrolle)	
Zentraler Kegel : Seitliche Ausleuchtung	70° : 140°	
Lichtstrom	150 lm	
Spitzenlichtstärke	36 cd	
Leuchtweite	12 m	
Betriebsarten, Lichtstrom und Funktionsdauer (Zeit ermittelt mit Akku Li-Pol 600 mAh vor dem Abfall der Helligkeit auf 10% vom ursprünglichen Wert)	Basis3	150 lm/2 h 15 min
	Basis2	36 lm/ 8 h 10 min
	Basis1	5 lm/54 h
	Glühwürmchen	0.1 lm/50 Tage
	Signallicht	150 lm/1 Hz/9 h 50 min
	Rot-blauem Signallicht	*30 lm *17 lm/1.5 Hz/3 h 25 min
Energieversorgung (integrierte)	Li-Pol 600 mAh	
Länge/Breite/Höhe (ohne Clip)	63 mm/42.6 mm/14.8 mm	
Gewicht	34 g	
Untertauchen und Schlagfestigkeit	IP67, 1 m bis zu 30 min. Sturz aus einer Höhe bis 10 m	

▶ Alle oben angegebenen Daten wurde durch Messungen gemäß dem Standard ANSI/NEMA FL1-2009 erhalten. Tests werden mit der mitgelieferten Batterie durchgeführt. Die Daten können je nach Umgebungsbedingungen, Wärmeableitung und anderen Faktoren variieren.

1. Stirnlampe: weiches elastisches Stirnband. Das speziell konstruierte Gehäuse mit durchdachten optischen Elementen gewährleistet einen komfortablen Leuchtwinkel mit geringsten Lichtverlusten bei der Nutzung für kleine Entfernungen

2. Taschenlampe für den Alltag: leichtes und kompaktes Gehäuse aus stabilem Kunststoff. Kann mittels Clip an Beuteln, Taschen, Gürteln oder Schirmmützen befestigt werden

3. Schlüsselbündelleuchte: aus stabilem Material hergestellter Schlüsselring

4. Fahrradlampe: zuverlässiger Silikonringe für die Befestigung am Fahrrad. Konstantes weißes Licht und weißes Signallicht für die Verwendung als Fahrradlampe oder Tagfahrlicht

5. Leuchtenmodus: funktioniert direkt über eine Powerbank oder einen beliebigen USB-Adapter

6. Warnleuchte: rot-blauem Signallicht, komplett leuchtendes Gehäuse, Stahlclip für die Befestigung an der Kleidung oder am Gürtel

- Bequeme Bedienung über einen Knopf, per Doppelklick wird zwischen weißem Licht und rot-blauem Signallicht gewechselt.
- Einzigartiges komplett leuchtendes Gehäuse mit mehreren Gehäusefarben zur Auswahl

- Der integrierte Li-Pol-Akku mit einer Kapazität von 600 mAh wird über ein beliebiges Micro USB-Kabel aufgeladen

- Farbanzeige des Ladevorgangs

- Standard IP67: zuverlässiger Schutz vor Staub, Eintauchen bis zu 1 Meter für 30 Minuten. Übersteht den Fall aus einer Höhe von bis zu 10 Metern

- Zuverlässiger Micro USB-Anschluss, der auch ohne Gummiabdeckung vor Wasser geschützt ist

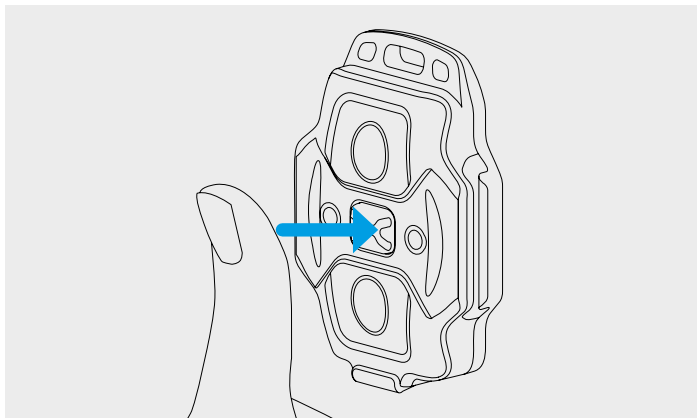
Lieferumfang

Taschenlampe, Stirnband, Befestigungsring für Fahrrad, Dichtband unter clip für Fahrrad, Benutzeranleitung.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Ausstattung nach eigenem Ermessen zu modifizieren, ohne die Anleitung zu ändern. Die Spezifizierung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Steuerung

INAKTIVIERTER STATUS:



1 Klick: Schalten des zuletzt verwendeten Modus ein.

Gedrückt halten: Einschalten des Glühwürmchen-Modus.

AKTIVIERTER STATUS:

1 Klick: Ausschalten der Lampe.

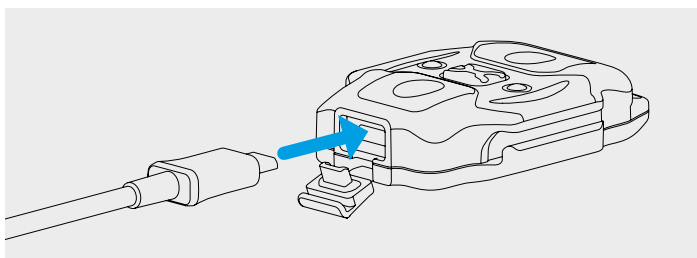
Gedrückt halten: Übergang von beliebigem Modus zum zyklischen Wechsel der Modi: Glühwürmchen - Basis1 - Basis2 - Basis3 - Signallicht - Basis1. Lassen Sie die Taste los, um auszuwählen.

JEDER BELIEBIGE STATUS:

2 Klicks: Umschalten zwischen weißen Licht und rot-blauer Signallicht.

Ladezustandsanzeige. Nach dem Abschalten der Taschenlampe blinkt die weiße Leuchtdiode 1 bis 4 Mal gemäß dem Batterieladezustand: 1 Mal - weniger als 25%, 2 Mal - weniger als 50%, 3 Mal - weniger als 75%, 4 Mal - weniger als 100%.

Aufladen



Stecken Sie ein Micro USB-Kabel in die Anschlussbuchse und verbinden Sie es mit einem USB-A-Ausgang einer Stromquelle (bspw. Netzadapter, Powerbank oder Computer). Die Ladezeit für einen vollständig entladenen Akku beträgt etwa 2 h 50 min.

Anzeige des Ladezustands:
Rot – Akku lädt. Grün – aufgeladen.

Die Lampe darf nicht aufgeladen werden, wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt.

Garantie und service

Kostenlose Garantiereparatur innerhalb von 5 Jahren (außer eingebautem Akku, Befestigungen, Halterungen, Ladegeräte, Knöpfe und Verbindungsports, mit 12 Monaten Garantie ab dem Kaufdatum gewährt werden), unter Vorlage eines Dokuments, das den Kauf bestätigt. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Beschädigungen bei:

1. Unvorschriftsmäßige Verwendung.
2. Versuche, die Geräte von einem nicht zertifizierten Handwerker zu ändern oder reparieren lassen.
3. Gebrauch in chlorierten, kontaminierten Flüssigkeiten oder Meerwasser.
4. Eintauchen in Flüssigkeit, wenn die Dichtigkeit beeinträchtigt ist.
5. Hitze- oder Chemikalieneinwirkung, einschließlich der Flüssigkeiten aus ausgefallenen Batterien.

Repräsentanz in Deutschland

Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+49 (30) 279-983-25 • service@armytekstore.de
www.armytekstore.de

FRA MANUEL D'UTILISATEUR

Merci d'avoir choisi le produit Armytek.

Nous vous prions de prendre connaissance de la notice avant l'utilisation.

Specifications

Nom du modèle	Crystal WRB	
LED	LXNZPL696W (blanche) + TX-3535RGB4 (rouge-bleu)	
Stabilisation de la luminosité	Numérique (contrôle de la luminosité du CPU)	
Un faisceau focalisé : Un faisceau large	70° : 140°	
Flux lumineux	150 lm	
Force maximale de la lumière	36 cd	
Portée lumineuse	12 m	
Modes, flux lumineux et temps de fonctionnement (les mesures ont été faites pour batterie Li-Pol 600 mAh avant que la luminosité ne tombe à 10% de la luminosité d'origine)	Base3	150 lm/2 h 15 min
	Base2	36 lm/ 8 h 10 min
	Base1	5 lm/54 h
	Luciole	0.1 lm/50 jours
	Balise	150 lm/1 Hz/9 h 50 min
	Rouge-bleu Balise	*30 lm *17 lm/1.5 Hz/3 h 25 min
Alimentation (intégrée)	Li-Pol 600 mAh	
Longueur/largeur/hauteur (sans clip)	63 mm/42.6 mm/14.8 mm	
Poids	34 g	
Immersion dans l'eau et Résistance aux chocs	IP67, 1 m de profondeur pendant 30 min. Chute d'une hauteur allant jusqu'à 10 m	

► Toutes les données présentées ci-dessus ont été mesurées conformément à la norme ANSI/NEMA FL1-2009. Les tests sont effectués sur la batterie fournie. Les données peuvent varier en fonction des conditions environnementales, de la dissipation thermique et d'autres facteurs.

1. Lampe frontale : bandeau frontal élastique et souple. Le boîtier spécialement conçu avec une optique sophistiquée offre un angle de faisceau pratique et une perte minimale de lumière lors d'une utilisation à courte distance

2. Lampe torche pour tous les jours : boîtier léger et compact en plastique résistant. Peut être fixée à un sac, une poche, une sangle ou une casquette avec un clip

3. Lampe porte-clés : anneaux pour les clés fabriqués en matériaux résistants

4. Lampe pour vélo : anneaux résistants en silicone pour montage sur un vélo. Lumière blanche constant et Balise blanc à utiliser comme phare ou feu de navigation

5. Mode lampe : fonctionne directement à partir d'une batterie portable ou de tout adaptateur USB

6. Gyrophare : rouge-bleu Balise, boîtier entièrement illuminé, clip en acier pour fixation aux vêtements ou à la ceinture

• Commande pratique à un bouton avec double-clic pour basculer entre la lumière blanche et la rouge-bleu Balise

• Boîtier unique entièrement lumineux offert en plusieurs couleurs

• Batterie Li-Pol de 600 mAh intégrée et rechargeable à l'aide de n'importe quel câble Micro USB

• Indicateur de couleur du processus de charge

• Norme IP67 : protection anti-poussière fiable, immersion à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes. Résiste à des chutes pouvant aller jusqu'à 10 mètres de hauteur

• Connecteur Micro USB fiable et étanche même sans prise en caoutchouc

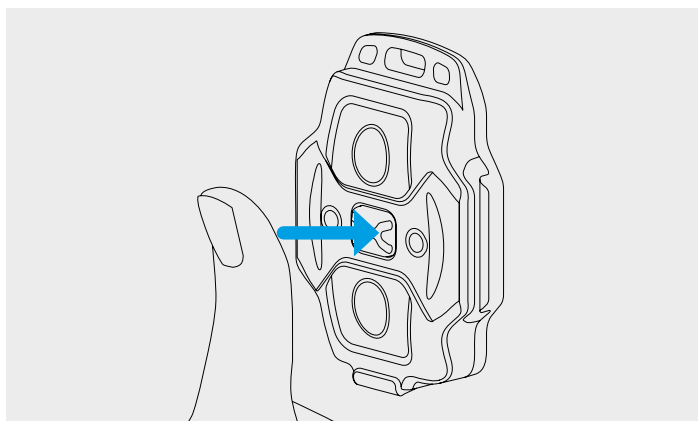
Contenu de livraison

Lampe, bandeau frontal, anneaux de fixation pour vélo, joint d'étanchéité pour clip sur le vélo, manuel d'utilisateur.

Le fabricant se réserve le droit de modifier la configuration à sa propre convenance sans apporter de modifications au manuel. Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Mode d'exploitation

ETAT ÉTEINT:



1 clic: Lancement du dernier mode utilisé.

Appui et maintien: Activation du mode Luciole.

ETAT ALLUMÉ:

1 clic: Extinction de la lampe.

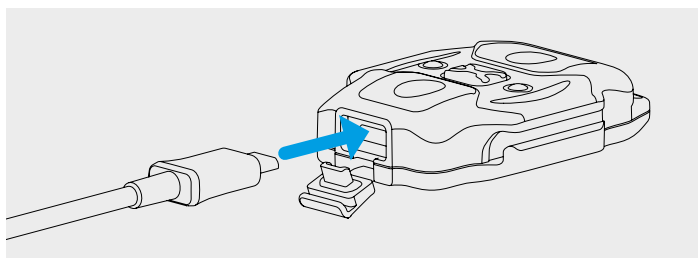
Appui et maintien: Défilement cyclique des modes à partir de tout mode: Luciole - Base1 - Base2 - Base3 - Balise - Base1. Relâchez le bouton pour choisir.

TOUT ÉTAT:

2 clics: Pour basculer entre le blanc et le rouge-bleu Balise.

Indication du niveau de charge de la batterie. Après avoir éteint la lampe de poche, la LED blanche clignotera de 1 à 4 fois en fonction du niveau de charge de la batterie : 1 fois - moins de 25%, 2 fois - moins de 50%, 3 fois - moins de 75%, 4 fois - moins de 100%.

Mise en charge



Insérez le câble dans le port Micro USB et branchez-le au port USB-A d'une source d'alimentation (par exemple, adaptateur secteur, Power-bank ou ordinateur). Le temps de charge approximatif lorsque la batterie est complètement déchargée est de 2 heures 50 minutes.

Indication de charge :

Rouge - charge en cours. Vert - chargé.

Ne pas recharger la lampe torche à des températures ambiantes inférieures à 0 °C.

Garantie et service

La réparation gratuite sous garantie est effectuée pendant 5 ans (à l'exception de batteries intégrée, de fixateurs, de supports, de chargeurs, de boutons et de connecteurs bénéficiant ayant 12 mois de garantie) à compter de la date d'achat avec une preuve d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages si :

1. Exploitation non conforme.
2. Les transformations et les modifications non autorisées.
3. Utilisation dans des liquides chlorés, contaminés ou dans l'eau de mer.
4. L'immersion dans un liquide lorsque l'étanchéité est perturbée.
5. Utilisation à une température élevée ou au contact avec des substances chimiques, notamment le liquide des piles d'alimentation défectueuses.

La représentation à EU

Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+49 (30) 279-983-25 • service@armytekstore.de
www.armytekstore.de

RUS РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Спасибо, что выбрали продукцию Armytek.

Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией перед использованием.

Спецификация

Наименование модели	Crystal WRB	
Светодиод	LXNZPL696W (белый) + TX-3535RGB4 (красно-синий)	
Стабилизация яркости	Цифровая (процессорный контроль яркости)	
Центральное пятно : Боковая засветка	70° : 140°	
Световой поток	150 лм	
Пиковая сила света	36 кд	
Дальность света	12 м	
Режимы, световой поток и время работы (испытания проводились на аккумуляторе Li-Pol 600 мАч до падения яркости к 10% от первоначальной)	Базовый3	150 лм/2 ч 15 мин
	Базовый2	36 лм/ 8 ч 10 мин
	Базовый1	5 лм/54 ч
	Светлячок	0.1 лм/50 д
	Маячок	150 лм/1 Гц/9 ч 50 мин
	Красно-синий Маячок	*30 лм *17 лм/1.5 Гц/3 ч 25 мин
Источник питания (встроенный)	Li-Pol 600 мАч	
Длина/ширина/высота (без клипсы)	63 мм/42.6 мм/14.8 мм	
Вес	34 г	
Погружение и Ударостойкость	IP67, 1 м до 30 мин. Падение с высоты до 10 м	

▶ Все приведенные выше данные получены в результате измерений по стандарту ANSI/NEMA FL1-2009. Тесты выполнены на аккумуляторе в комплекте. Данные могут отличаться в зависимости от условий окружающей среды, рассеивания тепла и других факторов.

1. Налобный фонарь: мягкая эластичная налобная лента. Специально разработанный корпус с продуманными оптическими элементами обеспечивает комфортный угол луча с минимальной потерей света для использования на близком расстоянии

2. Фонарь на каждый день: легкий и компактный корпус из прочного пластика. Возможность фиксации на сумке, кармане, ремешке или кепке с помощью клипсы

3. Наключный фонарь: кольцо для ключей, изготовленное из прочных материалов

4. Велофонарь: надежные силиконовые кольца для установки на велосипед. Белый постоянный свет и белый Маячок для использования в качестве передней фары или ходового огня

5. Режим лампы: работа напрямую от Powerbank или любого USB-адаптера

6. Предупредительный маячок: красно-синий Маячок, полностью светящийся корпус, стальная клипса для фиксации на одежде или ремне

• Удобное управление одной кнопкой, двойной клик для переключения между белым светом и красно-синим Маячком

- Уникальное полностью светящееся тело и несколько цветов корпуса на выбор
- Встроенный Li-Pol аккумулятор емкостью 600 мАч заряжается с помощью любого Micro USB кабеля
- Цветная индикация процесса зарядки
- Стандарт IP67: надежная защита от пыли, погружение на глубину 1 метр на 30 минут. Выдерживает падение с высоты до 10 метров
- Надежный и водонепроницаемый Micro USB разъем даже без резиновой заглушки

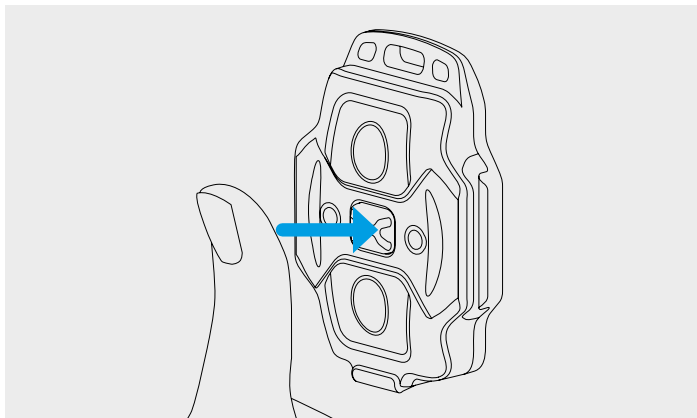
Комплектация

Фонарь, налобная лента, кольца крепления на велосипед, уплотнитель под клипсу на велосипед, инструкция.

Производитель оставляет за собой право изменять комплектацию по своему усмотрению, не внося изменений в инструкцию. Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления.

Управление

ВЫКЛЮЧЕННОЕ СОСТОЯНИЕ:



1 клик: Включение последнего использованного режима.

Нажатие и удержание: Включение режима Светлячок.

ВКЛЮЧЕННОЕ СОСТОЯНИЕ:

1 клик: Выключение фонаря.

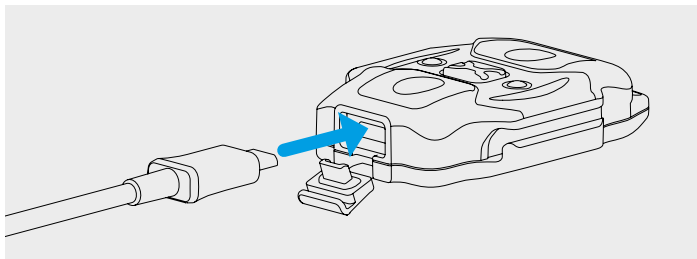
Нажатие и удержание: Переход к циклическому перебору режимов из любого режима: Светлячок - Базовый1 - Базовый2 - Базовый3 - Маячок - Базовый1. Отпустите кнопку для выбора.

ЛЮБОЕ СОСТОЯНИЕ:

2 клика: Переключение между белым светом и красно-синим Маячком.

Индикация уровня заряда аккумулятора. После выключения фонаря белый светодиод мигнет от 1 до 4 раз в соответствии с уровнем заряда аккумулятора: 1 раз – менее 25%, 2 раза – менее 50%, 3 раза – менее 75%, 4 раза – менее 100%.

Зарядка



Вставьте в разъем Micro USB кабель и подключите его к выходу USB-A источника питания (например, сетевого адаптера, Powerbank или компьютера). Примерное время заряда полностью разряженного аккумулятора 2 ч 50 мин.

Индикация зарядки:

Красный – идет зарядка. Зеленый – заряжено.

Нельзя заряжать фонарь при температуре окружающей среды ниже 0 °С.

Гарантия и сервис

Бесплатный гарантийный ремонт осуществляется в течение 5 лет (кроме встроенных аккумуляторов, креплений, держателей, зарядных устройств, кнопок и соединительных разъемов, имеющих 12 месяцев гарантии) с даты покупки при наличии документа, подтверждающего покупку. Гарантия не распространяется на повреждения при:

1. Использовании не по инструкции.
2. Попытках модификации или ремонта несертифицированным мастером.
3. Использовании в хлорированных, загрязненных жидкостях или морской воде.
4. Погружении в жидкость при нарушенной герметичности.
5. Воздействии высокой температуры или химических веществ, в т.ч. жидкости из протекших элементов питания.

Представительство в России

Россия, 129085, Москва, пр.Мира, 95, стр.1, офис 708
8 (800) 100-4715 (по России звонок бесплатный)
service@armytek.ru
www.armytek.ru

Kiitos Armytek, tuotteen valinnasta.
Ennen käytön aloittamista tutustu käyttöohjeeseen.

Ominaisuudet

Malli	Crystal WRB
LED	LXNZPL696W (weißes) + TX-3535RGB4 (puna-sininen)
Kirkkauden vakauttaminen	Digitaalinen (CPU kirkkauden säätö)
Keskipiste : Sivuvalaistus	70° : 140°
Valovirta	150 lm
Valokeilan intensiteetti	36 cd
Valoetäisyys	12 m
Toimintotilat, valovirta ja toiminta-aika (kokeet suoritettiin käyttäen akku Li-Pol 600 mAh, kunnes kirkkaus putosi 10% :iin alkuperäisestä arvosta)	Perus3 150 lm/2 t 15 min Perus2 36 lm/ 8 t 10 min Perus1 5 lm/54 t Tulikärpänen 0.1 lm/50 päivän Majakka 150 lm/1 Hz/9 t 50 min Puna-sininen Majakka *30 lm *17 lm/1.5 Hz/3 t 25 min
Virransyöttö (sisäänrakennettu)	Li-Pol 600 mAh
Pituus/leveys/korkeus (ilman klipsiä)	63 mm/42.6 mm/14.8 mm
Paino	34 g
Upotus ja iskunkestävyys	IP67, 1 m asti 30 min asti. Pudotus korkeintaan 10 m

► Kaikki yllä olevat tiedot ovat ANSI/NEMA FL1-2009 -mittauksista. Testit suoritetaan akkupaketille. Tiedot voivat vaihdella ympäristöolosuhteista, lämmöntuotosta ja muista tekijöistä riippuen.

1. Otsalamppu: pehmeä joustava otsapanta. Erityisesti suunniteltu runko, jossa on hienostunut optiikka, tarjoaa miellyttävän sädekulman ja minimaalisen valohäviön lähietäisyydellä käytettäväksi

2. Jokapäiväinen taskulamppu: kevyt ja kompakti runko on valmistettu kestävästä muovista. Mahdollisuus kiinnittää laukkuun, taskuun, hihnaan tai lippikseen klipsin avulla

3. Taskulampun avaimenperä: avainrenas on valmistettu kestävästä materiaaleista

4. Polkupyörän lyhty: tukevat silikonirenkaat pyörään polkupyörään asennettavaksi. Jatkuva valkoinen valo ja valkoinen Majakka käytettäväksi ajovalona tai navigointivalona

5. Lampun tila: toimii suoraan Powerbankista tai mistä tahansa USB-sovittimesta

6. Varoitusmajakka: puna-sininen Majakka, täysin valaistu runko, teräsklipsi vaatteisiin tai vyöhön kiinnittämistä varten

• Kätevä yhden painikkeen käyttö, kaksoisnapsautus vaihtaa valkoisen valon ja puna-sinisen Majakan välillä

• Ainutlaatuinen täysin valoisa runko ja useita runkovärejä valittavana

• Sisäänrakennettu 600 mAh Li-Pol-akku, joka voidaan ladata millä tahansa Micro USB-kaapelilla

• Akun latausprosessin värinäyttö

• IP67-standardi: luotettava pölysuojaus, upotus 1 metrin syvyyteen 30 minuutiksi. Kestää putoamiset jopa 10 metrin korkeudesta

• Luotettava ja vedenpitävä Micro USB -liitin myös ilman kumitulppaa

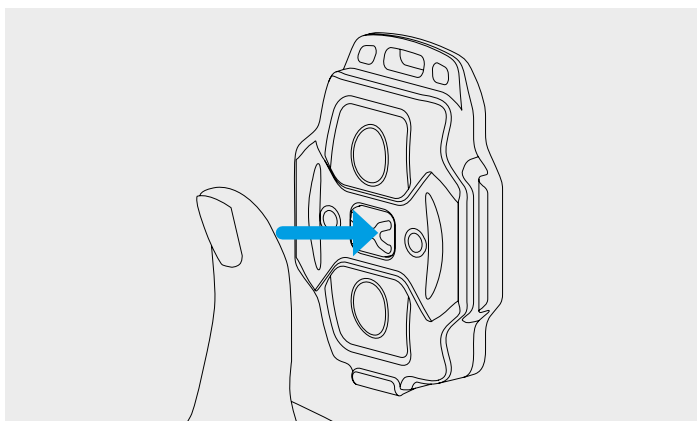
Pakkauksen sisältö

Taskulamppu, otsapanta, polkupyörän kiinnitysrenkaat, polkupyörän klipsien tiiviste, käyttöohje.

Valmistajalla on oikeus muuttaa pakkauksen sisältöä oman näkemyksensä mukaan tekemättä muutoksia käyttöohjeeseen. Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Käyttö

POIS PÄÄLTÄ -TILA:



1 klikkaus: Viimeksi käytetyn tilan päälle kytkeä.

Painallus ja sen pitäminen: Tulikärpänen -tilan kytkeminen.

PÄÄLLE KYTKETTY -TILA:

1 klikkaus: Lampun sammuttaminen.

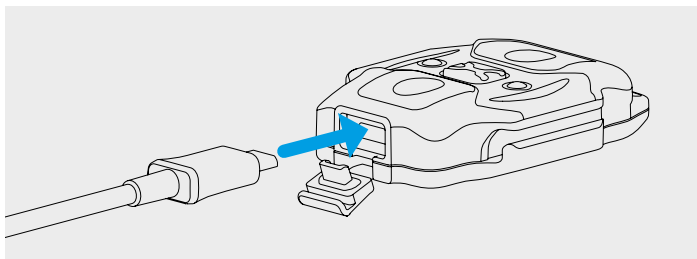
Painallus ja sen pitäminen: Voit vaihtaa perättäisesti tiloja mistä tahansa tilasta: Tulikärpänen - Perus1 - Perus2 - Perus3 - Majakka - Perus1. Vapauta painiketta valinnan vahvistamiseksi.

KAIKKI TILAT:

2 klikkausta: Valkoisen valon ja puna-sinisen Majakan välinen kytkeä.

Akun varaustason indikointi. Valaisimen sammuttamisen jälkeen valkoinen ledi vilkkuu 1 - 4 kertaa akun varaustason mukaisesti: 1 kerta - alle 25%, 2 kertaa - alle 50%, 3 kertaa - alle 75%, 4 kertaa - alle 100%.

Lataus



Kytke Micro USB-kaapeli ja liitä se virtalähteen (kuten verkkolaitteen, verkkopankin tai tietokoneen) USB-A-lähtöön. Täysin tyhjentyneen akun arvioitu latausaika on 2 tuntia 50 minuuttia.

Latausilmaisin:

Punainen – lataus. Vihreä – ladattu.

Älä lataa taskulamppua, kun ympäristön lämpötila on alle 0 °C.

Takuu ja huolto

Ilmainen takuukorjaus 5-vuoden aikana ostopäivästä lukien (lukuun ottamatta sisäänrakennettu virtalähteitä, kiinnikkeiden, pitimien, latuteita, painikkeita ja liittimiä, joilla on 12 kuukauden takuu) esitettäessä ostosta vahvistavaa asiakirjaa. Takuu ei kata vahinkoja seuraavissa tapauksissa:

1. Ohjeitten vastainen käyttö.
2. Epäpätevän huoltajan modifiointi- tai huoltoyritys.
3. Käyttö klooratussa, saastuneissa nesteissä tai merivedessä.
4. Nesteeseen upottamisen yhteydessä tiiviyyden rikkoutuessa.
5. Altistuminen korkealle lämpötilalle tai kemikaaleille, mm. akkuviedelle.

Edustusto Suomessa

Hitsaaajankatu 7, 00810 Helsinki, Suomi
+358 (50) 550-7266 • service@armytek.fi
www.armytek.fi

Tack för att du har valt produkter av Armytek.
Läs instruktionerna före användningen.

Specifikation

Namp på modellen	Crystal WRB
LED/Typ av optik	LXNZPL696W (vit) + TX-3535RGB4 (rödblått)
Ljusstabilisering	DIGITAL (CPU-ljusstyrningskontroll)
Öppningsvinkel (punkt : diffus ljus)	70° : 140°
Ljusflöde	150 lm
Peak-ljusintensitet	36 cd
Ljusintervall	12 m
Lägen, ljusström och arbetstid (försöken utfördes vid Li-Pol 600 mAh batteri innan ljusstyrkan sjönk till 10% av den ursprungliga styrkan)	Grundläget3 150 lm/2 t 15 min Grundläget2 36 lm/ 8 t 10 min Grundläget1 5 lm/54 t Eldflugan 0.1 lm/50 d Fyr 150 lm/1 Hz/9 t 50 min Rödblått Fyr *30 lm *17 lm/1.5 Hz/3 t 25 min
Batterier (inbyggt)	Li-Pol 600 mAh
Längd/bredd/höjd (utan klipp)	63 mm/42.6 mm/14.8 mm
Vikt	34 g
Nedsänkning och chockmotstånd	IP67, 1 m upp till 30 min. Fall från en höjd av upp till 10 m

▶ Alla ovanstående uppgifter har fåtts som ett resultat av mätningar enligt standarden ANSI/NEMA FL1-2009. Tester är utförda på ingående batteriet. Uppgifter kan variera beroende på miljöförhållanden, värmeavledning och andra faktorer.

1. Pannlampa: mjukt elastiskt pannband. Specialdesignat hölje med sofistikerad optik ger en bekväm strålvinkel med minimal ljusförlust för användning på nära håll

2. Lykta för varje dag: lätt och kompakt kropp av hållbar plast. Möjligheten att fästa på en väska, ficka, rem eller keps med ett klipp

3. Nyckelring ficklampa: nyckelringen är tillverkad av hållbara material

4. Cykellampa: hållbara silikonringar som passar din cykel. Vitt konstant ljus och vitt Fyr för användning som strålkastare eller navigationsljus

5. Lampläge: fungerar direkt från Powerbank eller någon USB-adapter

6. Varningssignal: rödblått Fyr, helt självlysande kropp, stålkämma för festsättning på kläder eller bälte

• Bekväm användning med en knapp, dubbelklicka för att växla mellan vitt ljus och rödblått Fyr

• Unik helt självlysande kropp och flera färger att välja mellan

• Inbyggt Li-Pol-batteri på 600 mAh som kan laddas med en Micro USB-kabel

• Färgindikering av laddningsprocessen

• IP67-standard: pålitlig dammskydd, kan nedsänkas till ett djup av 1 meter i 30 minuter. Klarar fall på upp till 10 meter

• Pålitlig och vattentät Micro USB-kontakt även utan gummipropp

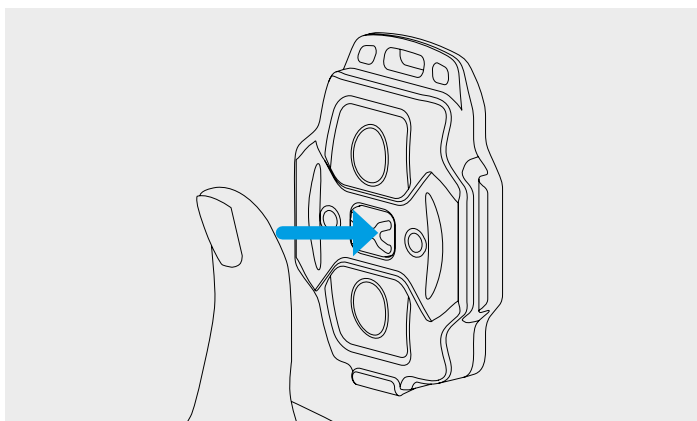
Komplett uppsättning

Ficklampa, pannband, monteringsringar för cyklar, klippförsegling för cyklar, användarmanual.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra utrustningen på egen hand utan att ändra bruksanvisningen. Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Kontroll

INAKTIVERAT TILLSTÅND:



1 klick: Aktivering av det senast använda läget.

Tryck och hållning: Aktivering av Eldflugan-läget.

AKTIVERAT TILLSTÅND:

1 klick: Inaktivering av ficklampan.

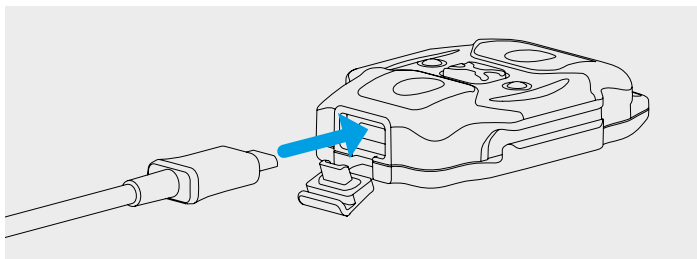
Tryck och hållning: Gå till den cykliska växlingen av lägena från alla lägen: Eldflugan - Grundläget1 - Grundläget2 - Grundläget3 - Fyr - Grundläget1. Släpp knappen för att göra ett val.

ALLA STATUSAR:

2 klick: Växling mellan vitt ljus och rödblått Fyr.

Indikation på batteriladdningsnivå. När du har stängt av ficklampan, kommer den vita lysdioden att blinka upp till 4 gånger enligt batteriladdningsnivå: 1 gång - mindre än 25%, 2 gånger - mindre än 50%, 3 gånger - mindre än 75%, 4 gånger - mindre än 100%.

Laddning



Sätt in Micro USB kabeln i kontakten och anslut den till USB-A-utgången av någon strömkälla (t.ex. växelströmsadapter, Powerbank eller dator). Ungefärlig laddningstid för att ladda upp ett helt urladdat batteri är 2 timme och 50 minuter.

Laddningsindikering:

Röd - laddning pågår. Grön - laddad.

Ladda inte ficklampan när omgivningstemperaturen är under 0 °C.

Garanti och service

Gratis garantireparation utförs under 5 år (utom inbyggda batterier, fästen, hållare, laddare, knappar och kontakter med 12 månaders garanti) från inköpsdatumet med inköpsbevis. Garantin täcker inte skador om:

1. Användning som inte sker enligt instruktionerna.
2. Försök att modifiera eller laga produkten med hjälp av en ocertificerad specialist.
3. Användning i klorerade, förorenade vätskor eller havsvatten.
4. Nedsänkning i vätska med trasig täthet.
5. Exponering för varm temperatur eller kemikalier, inklusive vätska från läckande batterier.

Representation i EU

Hitsaajankatu 7, 00810 Helsinki, Suomi
+358 (50) 550-7266 • service@armytek.fi
www.armytek.fi

NOR BRUKSANVISNING

Takk for at du valgte produktene til Armytek.
Vennligst les bruksanvisning før bruk.

Spesifikasjon

Modellnavn	Crystal WRB
LED/Linsetype	LXNZPL696W (hvitt) + TX-3535RGB4 (rødblått)
Lysstyrke stabilisering	Digital (CPU lysstyrkekontroll)
Åpningsvinkel (dot : diffust lys)	70° : 140°
Lysfluks	150 lm
Topplysstyrke	36 cd
Lyslengde	12 m
Modus, lysfluks og driftstid (tester ble utført ved Li-Pol 600 mAh batteri før lysstyrken falt til 10% av den i begynnelsen)	Basismodus3 150 lm/2 t 15 min Basismodus2 36 lm/ 8 t 10 min Basismodus1 5 lm/54 t Ildflue lys 0.1 lm/50 d Blinkende lys 150 lm/1 Hz/9 t 50 min Rødblått Blinkende lys *30 lm *17 lm/1.5 Hz/3 t 25 min
Batteri (innebygd)	Li-Pol 600 mAh
Lengde/bredde/høyde (uten klips)	63 mm/42.6 mm/14.8 mm
Vekt	34 g
Nedsenkning og støtmotstand	IP67, 1 m opptil 30 min. Fall fra en høyde på opptil 10 m

▶ Alle ovennevnte data er mottatt som et resultat av målinger i henhold til ANSI/NEMA FL1-2009. Tester utføres på det medfølgende batteriet.
Data kan variere basert på miljøforhold, varmespredning og andre faktorer..

1. Hodelykt: mykt og elastisk pannebånd. Spesialdesignet deksel med sofistikert optikk gir en behagelig strålevinkel med minimalt lystap for bruk på nært hold

2. Lommelykt for hver dag: lett og kompakt kropp laget av slitesterk plast. Kan festes til en veske, lomme, stropp eller lue med klips

3. Nøkkelringlykt: nøkkelring laget av slitesterke materialer

4. Sykkellykt: holdbare silikonringer som passer til sykkelen din. Hvitt konstant lys og hvitt Blinkende lys for bruk som strålekaster eller navigasjonslys

5. Lampemodus: arbeid direkte fra Powerbank eller en hvilken som helst USB-adapter

6. Varselsignal: rødblått Blinkende lys, helt selvlysende kropp, stålklips for å feste til klær eller belte

- Komfortabel bruk med en knapp, dobbelklikk for å veksle mellom hvitt lys og rødblått Blinkende lys
- Unik og helt lysende kropp og flere farger å velge mellom
- Innebygd 600 mAh Li-Pol batteri oppladbart med hvilke som helst Micro USB-kabel

- Fargeindikasjon av ladeprosessen

- IP67-standard: pålitelig støvbeskyttelse, nedsenkning til 1 meters dybde i 30 minutter. Tåler fall på opptil 10 meter

- Pålitelig og vanntett Micro USB-kontakt selv uten gummipropp

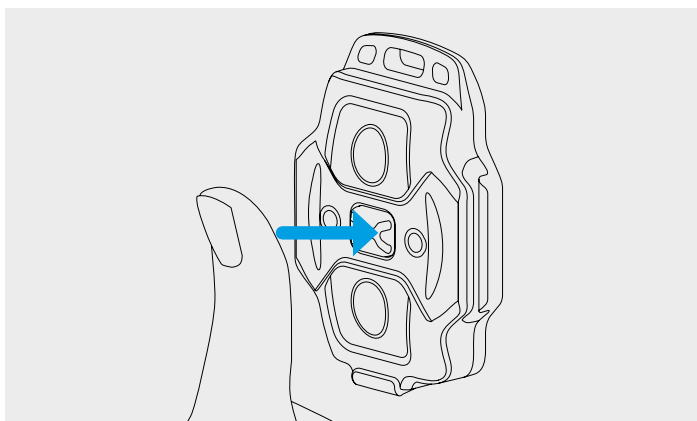
Komplettering

Lommelykt, hodebånd, sykkelmonteringsringer, klipstetning for sykkel, bruksanvisning.

Produsenten forbeholder seg retten til å endre sett sammensetning etter eget skjønn uten å endre bruksanvisningen. Spesifikasjoner kan endres uten foreløpig varsel.

Styring

AVSLÅTT TILSTAND:



1 klikk: Slå på sist brukte modus.

Trykke og holde ned: Slår på Ildflue lys-modus.

PÅSLÅTT TILSTAND:

1 klikk: Slå av lommelykten.

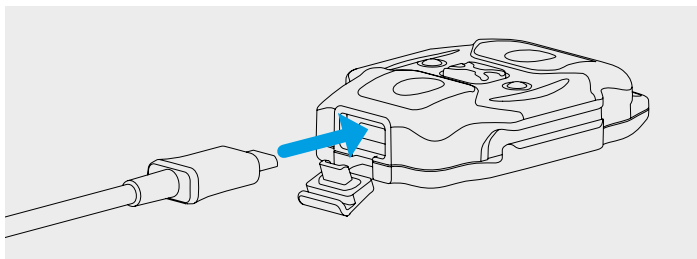
Trykke og holde ned: For overgang til syklisk skifting av modusene fra alle modus: Ildflue lys - Basismodus1 - Basismodus2 - Basismodus3 - Blinkende lys - Basismodus1. Slipp knappen for å velge.

ENHVER TILSTAND:

2 klikk: For å skifte mellom hvitt lys og rød-blått Blinkende lys.

Indikasjon på batteriets ladningsnivå. Etter å ha slått av lykten, skal den hvite lysdioden blinke fra 1 til 4 ganger i samsvar med batteriets ladningsnivå: 1 gang – mindre enn 25%, 2 ganger – mindre enn 50%, 3 ganger – mindre enn 75%, 4 ganger – mindre enn 100%.

Lading



Sett kabelen i Micro USB-kontakten og koble den til USB-Autgangen av strømkilde (f.eks. veggadapter, Powerbank eller datamaskin). Omtrentlig ladetid for et fullstendig utladet batteri er 2 timer 50 minutter.

Ladetilstand:

Rød - lading pågår. Grønn - batteriet er ladet.

Ikke lad lommelykten når omgivelsestemperaturen er under 0 °C.

Garanti og service

Gratis garanti reparasjon utføres i løpet av 5 år fra kjøpsdatoen hvis man har kjøpsbevis (unntatt innebygd batterier, festemidler, innehavere, ladere, knapper og kontakter som har en 12 måneders garanti). Garantien dekker ikke skader hvis:

1. Bruk er ikke i henhold til bruksanvisningen.
2. Det har vært forsøk på å modifisere eller reparere av en usertifisert håndverker.
3. Bruk i klorerte, forurensede væsker eller sjøvann.
4. Nedsenking i væske med ødelagt hermetisk forsegling.
5. Eksponering for varme eller kjemikalier, inkl. væske fra lekkede batterier.

Er representert i EU

Hitsaajankatu 7, 00810 Helsinki, Suomi
+358 (50) 550-7266 • service@armytek.fi
www.armytek.fi

POL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybór produktów firmy Armytek.

Przed użyciem latarki należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi.

Specyfikacja

Nazwa modelu	Crystal WRB	
Dioda LED	LXNZPL696W (biały) + TX-3535RGB4 (czerwono-niebieski)	
Stabilizacja jasności	Cyfrowa (kontrola jasności za pomocą procesora)	
Centralna plama światła : Boczne doświetlenie	70° : 140°	
Strumień światła	150 lm	
Maksymalna moc światła	36 cd	
Zasięg światła	12 m	
Tryby pracy, snop światła i czas pracy (czas mierzony z baterią Li-Pol 600 mAh do spadku jasności do 10% pierwotnego poziomu)	Podstawowy3	150 lm/2 godz 15 min
	Podstawowy2	36 lm/ 8 godz 10 min
	Podstawowy1	5 lm/54 godz
	Świetlik	0.1 lm/50 d
	Kogut	150 lm/1 Hz/9 godz 50 min
	Czerwono-niebieski Kogut	*30 lm *17 lm/1.5 Hz/3 godz 25 min
Zasilanie (wbudowane)	Li-Pol 600 mAh	
Długość/szerokość/wysokość (bez klipsa)	63 mm/42.6 mm/14.8 mm	
Waga	34 g	
Odporność na zanieczyszczenia i wstrząsy	IP67, 1 m do 30 min. Upadek z wysokości do 10 m	

▶ Wszystkie powyższe dane pochodzą z pomiarów opartych na normie ANSI/NEMA FL1-2009. Testy przeprowadzane zostały na baterii, która jest w zestawie. Dane mogą się różnić w zależności od warunków otoczenia, rozpraszania ciepła i innych czynników.

1. Latarka czołowa: miękka elastyczna opaska na głowę. Specjalnie zaprojektowana obudowa z przemyślanym układem optycznym zapewnia wygodny kąt wiązki przy minimalnej utracie światła do stosowania na bliskich dystansach

2. Latarka do codziennego użytku: lekka i kompaktowa obudowa wykonana z wytrzymałego tworzywa sztucznego. Możliwość zamocowania na torbie, kieszeni, pasku lub bejsbolówce za pomocą klipsa

3. Latarka do kluczy: pierścień na klucze wykonany z trwałych materiałów

4. Latarka rowerowa: niezawodne pierścienie silikonowe do montażu na rowerach. Białe światło stałe i biały tryb Kogut do stosowania jako reflektor przedni lub jako światło do jazdy dziennej

5. Tryb lampy: działa bezpośrednio z Powerbanku lub dowolnego adaptera USB

6. Światło ostrzegawcze: czerwono-niebieski Kogut, całkowicie świecąca obudowa, stalowy klips do mocowania na ubraniu lub pasku

- Wygodna obsługa jednym przyciskiem, podwójne kliknięcie do przełączania między białym a czerwono-niebieskim Kogutem
- Unikalny, w pełni świecący korpus i kilka kolorów obudowy do wyboru

- Wbudowany akumulator Li-Pol o pojemności 600 mAh ładowany przez dowolny kabel Micro USB

- Kolorowe oznaczenie procesu ładowania

- Norma IP67: niezawodna ochrona przed pyłem, zanurzenie na głębokość 1 metra przez 30 minut. Wytrzymuje upadki z wysokości do 10 metrów

- Niezawodne i wodoodporne złącze Micro USB nawet bez gumowej wtyczki

Elementy zestawu

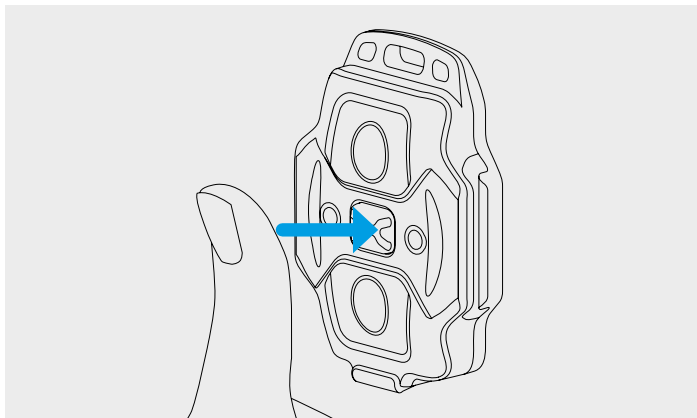
Latarka, opaska na głowę, pierścienie do mocowania na rowerze, uszczelka klipsa na rower, instrukcja.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany zawartości zestawu według własnego uznania, bez dokonywania zmian w instrukcji. Specyfikacja może zostać zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia.

Obsługa

Nie wolno ładować latarki, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C.

STAN WYŁĄCZONY:



1 kliknięcie: Włączenie ostatnio używanego trybu.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Włączenie trybu Światlik.

STAN WŁĄCZONY:

1 kliknięcie: Wyłączenie latarki.

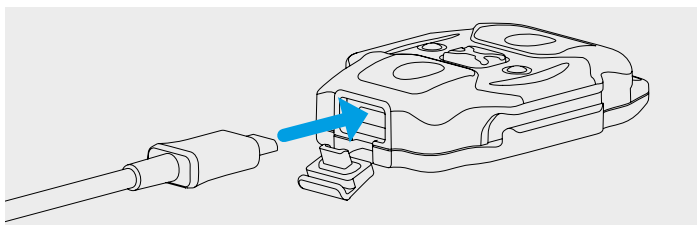
Naciśnięcie i przytrzymanie: Przejście z dowolnego trybu do cyklicznego wybierania trybów : Światlik - Podstawowy1 - Podstawowy2 - Podstawowy3 - Kogut - Podstawowy1. Zwolnij przycisk, aby wybrać.

JAKIKOLWIEK STAN:

2 kliknięcia: przełączanie między światłem białym a czerwono-niebieskim Kogutem.

Wskaźnik poziomu naładowania baterii. Po wyłączeniu latarki, biała dioda LED będzie migać od 1 do 4 razy w zależności od poziomu naładowania baterii: 1 raz - poniżej 25%, 2 razy - mniej niż 50%, 3 razy - mniej niż 75%, 4 razy - mniej niż 100%.

Ładowanie



Włóż kabel do złącza Micro USB i podłącz go do wyjścia USB-A źródła zasilania (na przykład karty sieciowej, Powerbanku lub komputera). Przybliżony czas ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora wynosi 2 godz 50 min.

Wskaźnik ładowania:

Czerwony – trwa ładowanie. Zielony – naładowano.

Gwarancja i serwis

Bezpłatna naprawa gwarancyjna jest udzielana w ciągu 5 lat (z wyjątkiem wbudowanej baterii, mocowań, uchwytów, ładowarek, przycisków i złączy, objętych 12 miesięczną gwarancją) od daty zakupu pod warunkiem posiadania dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń, powstałych w wyniku:

1. Nieprzestrzegania instrukcji.
2. Prób modyfikacji lub naprawy w niecertyfikowanym serwisie.
3. Używania latarki w chlorowanych, zabrudzonych płynach albo w wodzie morskiej.
4. Zanurzeniem w cieczy z naruszonym uszczelnieniem.
5. Oddziaływania wysokiej temperatury lub substancji chemicznych, w tym cieczy pochodzących z baterii.

Przedstawicielstwo w Polsce

ul. Władysława Wysockiego, 84a, 15-167 Białystok, Polska
+48 (85) 662-5598 · service@armytek.pl
www.armytek.pl